



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

一九七九年三月十一日

星期日

目錄

女皇七九年英聯邦日獻辭	：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
消防處增建宿舍	：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
協助吸毒者獲新生	：：：：：：：：：：：：：：：	第三頁
本港居民有良好醫療服務	：：：：：：：：：：：：：：：	第五頁
建築地盤就業統計	：：：：：：：：：：：：：：：	第七頁
深水埗互委會座談會	：：：：：：：：：：：：：：：	第八頁
社署失明福利官獲獎	：：：：：：：：：：：：：：：	第九頁
體育研討會進修班	：：：：：：：：：：：：：：：	第十頁

編輯注意：
時，以下一則新聞稿，須在明日（星期一）上午八
始可播出和見報。

女皇一九七九年英聯邦日獻辭

女皇發表一九七九年英聯邦日獻辭稱：「英聯邦國家負有多種使命，除謀求解決政治社會問題外，還參與經濟和技術合作計劃；在改善人類生活方面，尤其不遺餘力。」

「回顧過去一年，世界各地湧現難以應付的問題，國際局面蒙上陰影，聯邦國家人民亦受困擾。猶幸年內聯邦國家有兩項活動，對促進人類互相諒解異常成功，令人頗感欣慰。」

該兩項活動均在加拿大舉行，即聯邦運動會，與及時舉辦之藝術節和一九七八年節目。

以下為女皇英聯邦日獻辭全文：

「英聯邦國家負有多種使命。除謀求解決政治社會問題外，還參與經濟和技術合作計劃；在改善人類生活方面，尤其不遺餘力。」

回顧過去一年，世界各地湧現難以應付的問題，國際局面蒙上陰影，聯邦國家人民亦受困擾。猶幸年內聯邦國家有兩項活動，對促進人類互相諒解異常成功，令人頗感欣慰。

該兩項活動均在加拿大阿爾伯特省埃德蒙頓舉行，其一是一九七八年節日。其二是八月間同時舉行的藝術節和

參與其盛的年青人，來自世界各地，在友誼至上的氣氛中競賽或獻技。藝術節促進世界各地文化交流，使藝壇大放異采；運動會則發揚偉大的傳統體育精神。兩者互相輝映，相得益彰。

運動會將繼續舉辦下去，下屆已定於一九八二年在澳洲布里斯班舉行。藝術節舉行期間，我們得以坐享其成，欣賞聯邦國家多姿多采的文化，端賴各藝術家悉心演出，以及加拿大主辦者擊劃週詳，努力籌措所致；現在雖已曲終人散，但本人深信藝術節的輝煌成果，將留下永不磨滅的深遠影響。

消防處增建宿舍 供已婚人員居住

消防事務處已在荃灣和沙田增建已婚消防員眷宿舍單位七百六十個，有關工程已完成十分之八九。

消防事務處發言人今日說，此等宿舍可於下月底之前入伙。

他說，荃灣和沙田宿舍為消防事務處擴建宿舍盡量為現役人員解決居住問題的長期計劃之一部份。

該兩處地方的宿舍的建築費共達二千六百五十萬元，各有兩座二十層高的大廈，並附設有停車場、兒童遊戲區和花園各一。

兩宿舍的居住單位數目相同，即各有三百八十間，每間的面積由三百六十五方呎至一千二百方呎不等。

荃灣宿舍位於梨木樹道與和宜合道交界處，隔鄰為梨木樹救護車站。

沙田宿舍位於瀝源邨對面，在大埔道沙田支路附近。

發言人又透露，沙田宿舍第二期計劃的打樁工程亦預料可於短期內完成，該期宿舍將有居住單位二百二十個。

協助吸毒者獲新生
輔導工作成績驕人

善後輔導已成為監獄署戒毒計劃中重要的一環，且在防止吸毒者重蹈覆轍方面獲得突出的成果。

根據統計數字顯示，自該計劃於一九六九年開始施行至一九七八年底時共有一萬二千三百一十九名男女戒毒者，在獲釋後經接受法定一年的善後輔導。

在此段期間，未再染上毒癖及未有犯刑事罪之男女戒毒者分別為七千五百三十六人（百分之六十三點五三），及三百四十三人（百分之七十五點二二）。

監獄署並以抽樣方式，向其中百分之十的戒毒者繼續進行為期兩年的調查，結果顯示未再染毒癖及未再犯刑事罪之男女戒毒者，其比例分別為二百七十一人（百分之四十點一五）及十九人（百分之五十九點三八）。

假如單獨就成功戒除毒癖之比率而言，經過一年善後輔導者，男性有八千七百二十五人或百分之七十三點五五，女性有三百六十人或七十八點九五，而接受三年善後輔導者，男性有三百五十八人或百分之五十三點零四，女性有十九名或百分之五十九點三八，戒毒成功。

整個計劃之目標是要使到吸毒者能完全康復，整個過程需要分成三個階段，一絲不苟地進行。首先要恢復戒毒者之健康，繼而使彼等在心理及精神上擺脫依賴毒品，最後是協助他們從新適應，返回社會過正常生活。

重新適應社會階段主要是由善後輔導員協助戒毒者在獲釋後找尋工作及住所。

但更重要的是善後輔導員能隨時給與戒毒者指導及勸告。

當戒毒者被送入戒毒所後，係由善後輔導員接見，以便集有關其個人背景，吸毒及過往戒毒資料。

善後輔導員之工作是協助戒毒者解決各項困難，包括在戒毒所內，及獲釋後，所面臨的困難。

在戒毒所期間，工作人員更安排與戒毒者作單獨或小組討論，以提高他們的正確態度。

戒毒者之家人，在戒毒者成功康復過程中，擔當一重要角色，若他重為社會一份子，家庭對他的容納和諒解是不可缺少的。

善後輔導組主任督導員李廷章說：「大部份戒毒者來自破裂的家庭。我們盡最大努力去幫助他們復合，而大多數均能成功。」

為促進家庭溝通和諒解，工作人員經常安排戒毒者及其家人和善後輔導員磋商，並在戒毒者獲釋前准其返家。

為免已戒除毒癖者重染毒癖，替他們找尋職業是相當重要，故每一戒毒所，均有職業輔導服務，是善後輔導組主要工作之一。

經驗顯示已戒毒者皆屬穩健和勤奮的工人，不少僱主對他們的工作表現，極感滿意，事實上，他們已向監獄署要求介紹更多已戒除毒癖的人士。

李氏謂，監獄署鼓勵僱主利用該署的戒毒者工作介紹服務；戒毒者能獲一份職業，當有助他們重過新生活。

本港現有三所男性戒毒所，一在大欖，另有兩所在喜靈洲，其中包括一間專為青年戒毒者而設的戒毒所。此外，大欖女戒毒所則為所有年齡的女戒毒者而設。

當戒毒者接受四至十二個月的治療後，隨即會受十二個月法定輔導期。是項措施是重要的，因根據研究結果，戒毒者於接受治療後一年內，最容易再染毒癮。

在這期間內，善後輔導員會繼續擔任輔導，勸告和幫助戒毒者，若戒毒者於該段期間再次吸毒或違犯監管條例時，則會被送返戒毒所接受治療。

至於被釋後需受嚴密監管或未有住所的戒毒者，他們可入住新界大欖涌的「新生之家」。該「新生之家」為戒毒者安排重投社會的輔導工作。

醫務衛生處長指出 公立及私營醫療服務 使居民健康獲得保障

本港在醫務與衛生方面的優異成就，可從良好的健康統計數字及疾病形式之轉變反映出來。獲得此等成功，大致上是由於本港有健全而有效率的基本保健制度。

醫務衛生處長唐嘉良醫生今日（星期日）下午在香港全科醫學院成立典禮中致辭，作以上表示。

他指出，本港基本保健制度重要的一環，是在過去三十年來，發展政府母嬰健康服務及其預防性的健康計劃。

他說，這些發展計劃，對嬰兒死亡率與發病率之大大降低，厥功至偉。本港嬰兒死亡率與發病率之低，足與全球之最佳成績媲美。

他並且說：「疾病形式已大大轉變，使到我們現已在先進國家之列。」

唐醫生解釋，基本的保健制度是主要的照顧健康制度，利用社會大眾皆可接受的方法，以皆有能力負擔的費用，使到社會個人及各家庭普遍享受此種基本保健服務。

他說，基本保健服務的重點，是社會上的主要健康問題，根據社會需要，提供促進健康、預防疾病、治療及康復服務。

他說，現時有許多國家，其可用的保健資源及技術知識，大部份未能均勻利用，這是令人遺憾的。在此等國家，有限的資源有時用於支助專門的醫療機構，而同時却並無提供大眾廣泛需要之服務。

唐醫生說，本港基本保健制度之核心，為大眾容易利用的公立及私營的普通科門診服務。

他說，普通科門診服務是病人首先接觸基本保健制度的第一線。在這裏，嚴重與非嚴重，急性與非急性的病人首先受到診斷及治療，並可對若干病症採取措施，防止以後較嚴重的演變。

本港此種制度的特色，是公立醫療服務只收取象徵式的費用，使到大眾皆可充份利用。

但唐醫生說，此種制度的質素，完全有賴醫療衛生人員的水準。

因此，他說，全科醫學院今日的成立典禮，令人注意到作為從事公立及私營醫療服務重要一羣的醫生，實至合時宜。他們多年來擔任重要的角色，給社會提供基本的健康照顧。

他說，在今日的儀式中，群賢畢至，光輝顯赫，可見本港醫界，已脫穎而出。香港全科醫學院如正常足月之健康嬰兒呱呱墮地。

唐醫生說，令人欣喜的是，全科醫學院的主要目標之一，是為所有執業醫生提供一項正式的及有組織的繼續醫學教育的制度，及努力增進私營醫界及本港基本保健服務的水準。

建築地盤就業統計

統計處敦促建築業營造商，對該處舉行的就業情況調查，予以合作，以便順利進行。

此項按季舉行的調查工作，對編製統計表大有幫助。

統計處發言人強調說，舉凡有關個別營造商或建築地盤的資料，該處將予嚴守秘密，並僅供編製統計表之用。

他說，調查表格和通知書現已寄出，各營造商收到表格後，請提供本年三月十五日在其負責之每一處地盤內之體力勞動工人人數。

他說，統計處人員將於本月十五日至十七日間前往各地盤，收集已填妥之表格。所有人員均帶備公務員身份証。

根據統計處的紀錄，去年十二月中旬，各建築地盤僱用之體力勞動工人共七萬三千七百一十六人，其中三萬五千五百一十二人係在私人建築地盤工作。

統計處發言人說，凡對本月舉行之建築業就業調查事宜有所查詢者，可致電與統計師（就業與薪酬）趙福政聯絡（電話：五十四四四九三八）。

深水埗民政處 互委會座談會

深水埗民政處定於明日（星期一）晚上八時至十時假座汝洲街八十八號深水埗街坊會禮堂舉行「深水埗區私人樓宇互助委員會座談會」。預料將有一百名互助委員會成員參加。

此座談會之目的，在於向區內各私人樓宇互助委員會詳細闡釋有關互助委員會之則例，包括召開會議，紀錄會議進程及處理帳項之正確方法，並希望藉此機會，使民政處各分區聯絡主任及互助委員會委員加強彼此間之認識及聯繫，與及互推討論有關大廈之管理問題。

深水埗民政處發言人說，該區共有一九九個互助委員會組織，其中公共屋邨互助委員會共有八十六個，而其餘之一百一十三個則為私人樓宇的互助委員會。他又表示該處將於日後陸續舉辦此種研討會以增進民政處與各委會的聯繫，改善區內樓宇的管理，維持治安及保持居住環境的清潔。

該處為公共屋邨互助委員會所舉辦之第一個訓練班將於本月十六日至二十六日逢星期一、五晚上八時在同一地點舉行。

編輯注意：

深水埗民政處主辦之私人樓宇互助委員會座談會，明日（星期一）晚上八時假汝洲街八十八號街坊會舉行，歡迎派員訪攝。

社會福利官程文輝
致力盲人工作獲獎
亞洲首位失明女性獲國際獎項

社會福利署一位社會福利官將成爲亞洲首位因在失明人福利工作方面成績優異，而獲頒授國際性獎項的失明女性。

主管該署盲人福利組之程文輝女士，最近被世界失明人士福利協進會亞洲事務委員會選爲一九七九年岩橋武夫獎得獎者。

該協進會年選出一名在推動失明者福利工作中表現最出色的人士，不論是視力健全或是失明人，頒授該獎項。一九七八年的得獎者是日本的岩橋英行。

該會亞洲事務委員會主席魏浩澤致函程女士表示，她克服失明殘疾的勇氣及決心，對其他失明者是一種鼓舞。尤以亞洲其他國家及香港的失明女性爲然。

魏氏稱，程女士致力幫助失明者及推動爲失明人士而設的服務，衆所週知，因此，她被選爲此獎項之首位失明女性獲獎人，極爲適當。

程女士今日（星期日）說：「我獲選得獎，深感榮幸。這對香港的失明人士是一種很大的鼓舞。」

她又說：「我將永遠珍惜這獎項，並視之爲事業中最重要的一件事情。」

程女士於六個月大時便失去視覺能力。她不論在社會福利署或外間工作，都盡心盡力，獻身爲失明人謀取福利。

她雖然失明，但在香港完成中學教育之後，便獲得獎學金，在美國供讀失明人士教學法達三年。

在美國畢業後，她拒絕了在當地任教的多項邀請，並在二十年前返回香港加入社會福利署服務，在失明人訓練中心任社會工作者。

程女士於一九七五年獲頒 B. E. 勳銜，並於去年獲任命為該署盲人福利組的主管。

去年，她協助籌辦由香港盲人輔導會主持的第五屆亞洲失明人士工作會議。參加該次會議者有廿一個國家的一百四十五名代表。

體育研討會進修班

幫助小學老師教學

教育司署體育組將於下月為小學體育教師舉辦研討會及進修班，幫助他們改進日常教學工作。

研討會的目的是為各教師提供體育科的最新資料，及為各人介紹最新的教學法。該會將於四月十二日假九龍巴富街何文田官立中學舉行，講題是小學體育課程設計及評價。

小學體操教學進修班則於四月十七日至二十日舉行，目的為改善小學器械體操教學。

進修班內容包括教材之選擇、教學之編排及組織、教學法及安全措施。參加教師必須接受理論及實習訓練。

上課地點為九龍加士居道葛量洪教育學院。進修班不收取任何費用，完成課程之教師可獲發給修業證書。